Dohoda o splátkach

(ďalej len ako "Dohoda")

Ident. kód tejto Dohody: 092144 Dodatok č.: 14823250

ID predajcu: ID190P0002

Dátum: 16. 2. 2023

Orange Slovensko, a. s.
so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "Podnik" alebo "Predávajúci")

a

Účastník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: **Obec Jakubovany**	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): **Hlavná 24/13, 08301 Jakubovany**	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: **SR**
Rodné číslo / IČO: **00327182**	IČ DPH / DIČ:
Zastúpený: **Sedlák Jakub**	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt:
Cudzinec – štát: **SR**	
Číslo a platnosť pasu:	Číslo a platnosť preukazu p. na pobyt:

(ďalej len "Kupujúci" alebo "Účastník") (pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

Kupujúci a Podnik na základe vzájomnej dohody uzatvárajú túto Dohodu o splátkach, ktorá sa považuje za dodatok k dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorých identifikátory sú uvedená nižšie (táto Dohoda o splátkach ďalej ako "Dohoda", dodatok, ku ktorému sa uzatvára tento dodatok, ďalej ako "Dodatok na služby"; zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa uzatvoril Dodatok na služby, ďalej ako "Zmluva"). Číslo Dodatku na služby: 14823250, číslo Zmluvy: 3506989369. Predmetom Dodatku na služby je kúpa zariadenia definovaného nižšie. Predmetom tejto Dohody je úprava podmienok zaplatenia kúpnej ceny za uvedené zariadenie v splátkach.

Dokument bol vygenerovaný 16.02.2023 16:50:34 užívateľom Anna Imrichová

Čl. 1 Predmetom tejto Dohody je

1.1 dohoda strán o splátkach kúpnej ceny za zariadenie (zariadením môže byť najmä koncové telekomunikačné zariadenie alebo iná hnuteľná vec alebo súbor hnuteľných vecí, vrátane kabeláže a inštalačného materiálu, pričom ako typ zariadenia je v takom prípade uvedený súhrnný názov takéhoto súboru hnuteľných vecí), ktoré na základe Dodatku na služby predal Podnik Kupujúcemu a ktoré je určené nižšie (v prípade, že je nižšie v kolónke s indexom 1 uvedených viac zariadení, bol predmetom predaja podľa Dodatku na služby súbor tam uvedených zariadení, pričom, pokiaľ nie je v príslušnom ustanovení Dohody uvedené inak, vzťahujú sa ustanovenia, ktoré upravujú práva a povinnosti vo vzťahu

k zariadeniu, v takomto prípade k celému súboru zariadení). Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo zariadenia" uvedené "+++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že zariadenie je jasne a jednoznačne určené svojim typom).

Typ zariadenia (typy jednotlivých zariadení v súbore zariadení)

Samsung Galaxy S23 Plus 5G 512GB green [1)]

Výrobné číslo zariadenia (IMEI)

Podnik na základe Dodatku na služby predal zariadenie Kupujúcemu z majetku Podniku za kúpnu cenu [2)] s DPH (ďalej tiež "Kúpna cena").

1319,00 € [3)]

Kupujúci sa v zmysle tejto Dohody zaväzuje zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Prvá časť Kúpnej ceny")

199,94 € [4)]

bez zbytočného odkladu po uzatvorení tejto Dohody.

Zmluvné strany sa dohodli, že zvyšnú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Zvyšná časť Kúpnej ceny")

876,96 € [5)]

zaplatí Kupujúci v splátkach nasledovne:

počet splátok:

24,00 [6)]

výška splátky vrátane DPH

36,54 € [7)]

Ak je súčin počtu splátok (uvedený v kolónke 6 v tomto článku) a výšky splátok (uvedenej v kolónke 7 v tomto článku) nižší ako Zvyšná časť Kúpnej ceny najviac o 0,30 €, rozdiel medzi Zvyšnou časťou Kúpnej ceny a súčtom splátok vyúčtovaných Účastníkovi môže byť Podnikom účtovaný na ťarchu Podniku a teda Podnik môže Účastníkovi poskytnúť zľavu zo Zvyšnej časti Kúpnej ceny v zodpovedajúcej výške.

1.2 V prípade, že je predmetom predaja nie jedno zariadenie ale súbor viacerých zariadení je cena jednotlivých zariadení (v súčte tvoriaca Kúpnu cenu) nasledovná:

Typ zariadenia (typy jednotlivých zariadení v súbore zariadení)

Samsung Galaxy S23 Plus 5G 512GB green [8)]

Cena zariadenia

1319,00 €

Čl. 2 Splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny

2.1 Podnik a Účastník (ďalej tiež ako "Strany" alebo "strany") sa dohodli, že Kupujúci je povinný riadne a včas zaplatiť celú Kúpnu cenu Podniku. Kupujúci je povinný riadne a včas zaplatiť Zvyšnú časť Kúpnej ceny v mesačných splátkach v zmysle ustanovení tejto Dohody. Zvyšná časť Kúpnej ceny je rozdelená do počtu splátok uvedených v kolónke 6 v čl. 1.1 tejto Dohody, pričom výška jednotlivých splátok je uvedená v kolónke 7 v čl. 1.1 tejto Dohody. Kupujúci je povinný platiť jednotlivé mesačné splátky, a to na základe výzvy zaslanej Podnikom Kupujúcemu. Podnik bude posielať výzvy na zaplatenie jednotlivých mesačných splátok Kupujúcemu po skončení každého celého zúčtovacieho obdobia, ktoré mu bude po uzatvorení tejto Dohody pridelené Podnikom. Zúčtovacie obdobie nepresiahne 31 za sebou nasledujúcich kalendárnych dní. Kupujúci je povinný platiť jednotlivé splátky v lehote splatnosti, ktorá je 14 dní od vystavenia výzvy na úhradu splátky, pokiaľ nie je vo výzve uvedená dlhšia lehota splatnosti. Strany sa dohodli, že nezaplatenie Prvej časti Kúpnej ceny alebo ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny Kupujúcim riadne a včas sa považuje za podstatné porušenie tejto Dohody.

2.2 Strany sa dohodli, že pre správne priradenie úhrady ku konkrétnej splátke je potrebné pri platbe zadať príslušný variabilný symbol, špecifický symbol prináležiaci ku konkrétnej splátke (pod špecifickým symbolom sa rozumie číslo splátky) a presnú sumu splátky (ďalej spolu ako "Identifikátory platby"). Identifiká-

Dokument bol vygenerovaný 16.02.2023 16:50:34 užívateľom Anna Imrichová

tory platby sú uvedené vo výzve na úhradu splátky. V prípade, ak Kupujúci zaplatí cenu na základe výzvy bez uvedenia Identifikátorov platby, Podnik má právo započítať zaplatené sumy bez ďalšieho právneho úkonu proti všetkým nezaplateným pohľadávkam Podniku voči Kupujúcemu z akýchkoľvek ďalších právnych vzťahov vrátane tých, ktoré ešte nie sú splatné alebo ktoré sú už premlčané, a to momentom, kedy sa pohľadávky vzájomne stretli; v takom prípade má Podnik právo všetky na jeho účet Kupujúcim poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať vždy najskôr na najstaršiu faktúru / výzvu na zaplatenie, a to v tomto poradí:

a) Na cenu služieb (ak Kupujúcemu Podnik poskytol služby na základe iných právnych vzťahov, napr. zmluvy o poskytovaní elektronických komunikačných služieb) poskytnutých v predchádzajúcich zúčtovacích obdobiach, s úhradou ktorých je Kupujúci v omeškaní, na cenu zmluvných pokút (ak vzniklo právo na ich zaplatenie z Dodatku na služby alebo z iných právnych vzťahov medzi Kupujúcim a Podnikom) a poplatkov spojených s doručením upomienky;

b) Na úhradu úrokov z omeškania, ako aj na úhradu škody vzniknutej porušením niektorej z povinností Kupujúceho vyplývajúcej z tejto Dohody ako aj z iných právnych vzťahov medzi Podnikom a Kupujúcim alebo platných právnych predpisov;

c) Na cenu Iných služieb využitých Kupujúcim na základe iných právnych vzťahov s Podnikom, na úhradu ktorej vzniklo Podniku voči Kupujúcemu právo;

d) Voči ostatným pohľadávkam spoločnosti s výnimkou pohľadávok uvedených v písmene e);

e) Na cenu splátok Zvyšnej časti Kúpnej ceny stanovenej v zmysle tejto Dohody, a to aj vtedy, ak splatnosť splátky je stanovená na ten istý deň ako splatnosť ceny Služieb alebo Iných služieb. Pokiaľ Kupujúci neuvedie Identifikátory platby tak ako je stanovené v prvej vete tohto bodu 2.2, Podnik je oprávnený úhrady poskytnuté Kupujúcim na jeho účet alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať na cenu splátok vždy v poslednom rade, až po zúčtovaní úhrad na cenu položiek uvedených v písmenách a) až d).

2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že celá nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa stáva splatnou, a teda Podnik je oprávnený žiadať o zaplatenie celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a Kupujúci je povinný celú nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny zaplatiť v prípadoch ak:

a) Kupujúci bude v omeškaní so zaplatením ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny po dobu minimálne troch mesiacov; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou 15 dní odo dňa doručenia upozornenia Kupujúcemu, že Podnik si uplatní právo na zaplatenie celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny, alebo v iný, neskorší dátum, určený v uvedenom upozornení; alebo

b) zanikne platnosť a účinnosť tejto Dohody odstúpením od nej zo strany Podniku; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou, a to ku dňu zániku platnosti a účinnosti.

c) Podnik odstúpi od Zmluvy a / alebo Dodatku na služby z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a / alebo Dodatku na služby, v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou ku dňu, kedy bolo odstúpenie doručené Účastníkovi;

d) v zmysle Dodatku na služby vznikne Podniku právo na zmluvnú pokutu z iného dôvodu ako z dôvodu neuhradenia peňažných záväzkov Účastníka; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou momentom, kedy Podniku vznikne právo na zmluvnú pokutu v zmysle Dodatku na služby.

2.4 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tejto Dohode sa zmluvné strany dohodli na tom, že nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa nestáva splatnou pri zániku Dodatku na služby, ak od neho Kupujúci odstúpil v zmysle platných právnych predpisov, napr. v zmysle Občianskeho zákonníka z dôvodu vady na predanom zariadení alebo z dôvodu odstúpenia Kupujúceho v zákonnej lehote pri kúpe na diaľku.

2.5 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tejto Dohode platí, že v prípade, ak dôjde k zosplatneniu celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny podľa čl.2.3 tejto Dohody, je Podnik oprávnený rozhodnúť, či nezaplatenú časť Zvyšnej Kúpnej ceny vyúčtuje Kupujúcemu naraz, alebo ju rozloží do splátok, pričom je na uvážení Podniku, či zachová celkový počet splátok a ich výšku tak, ako to bolo pôvodne dohodnuté v tejto Dohode.

2.6 Strany sa dohodli, že ak nastane skutočnosť v zmysle Dodatku na služby, v dôsledku ktorej sa určitá doba nezapočítava do doby viazanosti (napr. z dôvodu obmedzenia alebo prerušenia poskytovania služieb) (ďalej aj ako "doba spočívania"), je Podnik oprávnený podľa vlastného uváženia buď (i) účtovať Účastníkovi splátky nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a posielať Účastníkovi výzvy na

Dokument bol vygenerovaný 16.02.2023 16:50:34 užívateľom Anna Imrichová

zaplatenie splátok a Účastník je povinný splátky platiť aj počas doby spočívania, alebo (ii) po dobu spočívania odložiť účtovanie splátok nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny; v takom prípade momentom uplynutia doby spočívania je Podnik oprávnený pokračovať vo vystavovaní výziev na platbu nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny, pri zachovaní výšky splátok a ich celkového počtu.

2.7 Strany berú na vedomie skutočnosť, že ustanovenia o kúpnej zmluve sú uvedené v Dodatku na služby. Predmetom a účelom tejto Dohody je len dohoda o spôsobe zaplatenie Kúpnej ceny vo forme splátok.

a) V prípade, ak zanikne platnosť Dodatku na služby dohodou, platnosť tejto Dohody nie je dotknutá a trvá naďalej, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade zániku platnosti Dodatku na služby dohodou ustanovenia o kúpnej zmluve zariadenia uvedené v Dodatku na služby nezanikajú, ale stávajú sa automaticky súčasťou tejto Dohody, pričom momentom zániku Dodatku na služby prestáva mať táto Dohoda charakter dodatku k Dodatku na služby, a stáva sa samostatnou Dohodou o kúpnej zmluve a o splátkach.

b) V prípade, ak zanikne platnosť Dodatku na služby z dôvodu odstúpenia od neho alebo od Zmluvy niektorou zo zmluvných strán, momentom zániku Dodatku na služby zaniká aj táto Dohoda.

2.8 V prípade, ak Podniku vznikne v zmysle Dodatku na služby právo na zaplatenie zmluvnej pokuty pre porušenie záväzku Účastníka plniť akýkoľvek peňažný záväzok vrátane povinnosti platiť splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny a v prípade, ak Účastník splní tento svoj peňažný záväzok pred splatnosťou zmluvnej pokuty, nezbavuje ho to povinnosti zmluvnú pokutu zaplatiť.

2.9 Účastník berie na vedomie, že v Dodatku na služby sa zaviazal včas a riadne uhrádzať cenu za Služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a súčasne uhrádzať Podniku iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku, a to pod hrozbou sankcie zmluvnej pokuty. Účastník berie na vedomie, že Podnik má právo na zmluvnú pokutu za podmienok uvedených v Dodatku na služby v prípade, ak bude Účastník v omeškaní s platbou Prvej časti Kúpnej ceny alebo ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny.

Čl. 3 Záverečné ustanovenia

3.1 V prípade, ak Kupujúci uzatvoril túto Dohodu v rámci režimu predaja na diaľku, neoddeliteľnou súčasťou Dohody sú aj podmienky služby Nákup na diaľku a Kupujúci podpisom Dohody vyjadruje s nimi súhlas.

3.2 Dohoda nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ju podpíšu obe jej strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jej podpísaniu nedôjde obidvomi stranami v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ju podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Kupujúcim.

3.3 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu, ktorá uplynie zaplatením celej Kúpnej ceny Kupujúcim. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dohody skončí pred uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá v zmysle tohto bodu, na základe dohody zmluvných strán, odstúpením od Dohody ktoroukoľvek zmluvnou stranou zo zákonných dôvodov, alebo odstúpením od Dodatku na služby tak, ako je uvedené v tejto Dohode.

3.4 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a Dodatku na služby, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a Dodatku na služby z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a Dodatku na služby prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy, Dodatku na služby a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a Dodatku na služby nebolo došlo.

3.6 Dohoda sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Kupujúceho a Podnik.

3.7 Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto Dohody bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nesplní alebo poruší.

3.8 Na vzťahy vyplývajúce z tejto Dohody, kde je to vzhľadom na predmet a účel Dohody možné, sa primerane vzťahujú nasledovné ustanovenia Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s.: ustanovenia čl. 1 – Úvodné ustanovenia a vymedzenie základných pojmov, čl. 11 – Cena a platobné podmienky, čl. 13 – Ochrana a spracovanie osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, čl. 16 – Oznamovanie, čl. 17 – Príslušné právo a rozhodovanie sporov a čl. 18 – Záverečné ustanovenia, resp. príslušné ustanovenia tých všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ktoré sú súčasťou Zmluvy, ku ktorej bol uzavretý

Dokument bol vygenerovaný 16.02.2023 16:50:34 užívateľom Anna Imrichová

Dodatok na služby (ďalej len "Všeobecné podmienky"). Ustanovenia príslušných článkov Všeobecných podmienok, ktoré sa vzhľadom na svoj charakter vzťahujú výhradne na elektronické komunikačné služby, sa na vzťahy vyplývajúce z tejto Dohody neaplikujú. V prípade konfliktu medzi ustanoveniami tejto Dohody a Všeobecných podmienok majú prednosť ustanovenia tejto Dohody.

3.9 Tie časti Všeobecných podmienok, ktoré sa v zmysle tejto Dohody na ňu vzťahujú, tvoria súčasť tejto Dohody. Platné Všeobecné podmienky aj cenník, sú zverejnené na www.orange.sk.

3.10 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tejto Dohody platí, že v prípade, ak sa na túto Dohodu vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5 a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, táto Dohoda nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47 a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jej ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozväzovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tejto Dohode.

3.11 Tento odstavec sa neuplatňuje.

Lipany, dňa 16. 2. 2023

2023-02-16 16:51:37 CET

Jakub Sedlák
Podpis a pečiatka účastníka

Boledovičová Katarína
Chief Customer Experience and B2B Officer

Dokument bol vygenerovaný 16.02.2023 16:50:34 užívateľom Anna Imrichová